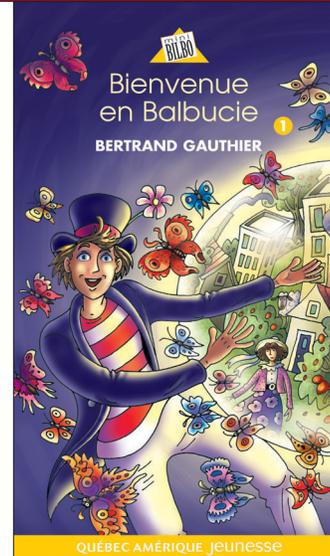




Cette fiche offre des pistes d'exploitation aux enseignants qui désirent faire vivre à leurs élèves des expériences de lecture riches et authentiques. La démarche en trois temps que nous proposons — avant, pendant et après la lecture — permet au lecteur, à partir de ses expériences, d'interagir avec le texte. De cette façon, il est en mesure de comprendre, d'interpréter, de réagir et finalement d'apprécier les œuvres de nos auteurs et, ainsi, de vivre une véritable rencontre avec la littérature jeunesse. Les activités proposées peuvent s'échelonner sur plusieurs jours, voire plusieurs semaines.



Titre
BIENVENUE EN
BALBUCIE
Auteur
BERTRAND GAUTHIER
Collection
MINI-BILBO
Maison d'édition
QUÉBEC AMÉRIQUE
ISBN
2-7644-0236-8
Année de parution
2003
Illustrations
GÉRARD
FRISCHETEAU

Avec le premier titre de cette série de romans-albums, Bertrand Gauthier nous invite à découvrir un monde imaginaire peuplé de personnages attachants et où tout est possible. Que diriez-vous d'un monde dans lequel il n'y a pas de hiérarchie et où vous pouvez inventer votre propre métier? La Balbucie, c'est un peu ça et beaucoup d'autres choses. Vous y rencontrerez, entre autres, Monsieur Jacasson, le plus célèbre placoteur de Balbucie, Millan, le questionneur de profession, et Délicia, la charmeuse de papillons. Les premiers lecteurs seront à coup sûr enchantés par ce monde plein de fantaisie.

Résumé du livre

Avant

Permet d'activer les connaissances des élèves, de faire des prédictions sur le texte et de préciser l'intention de lecture.

- Quelques jours avant de débiter la lecture du roman de Bertrand Gauthier à vos élèves, placez quelques papillons de papier dans votre classe en feignant ne pas savoir qui les y a laissés.
- Présentez ensuite le livre de Bertrand Gauthier. Si certains élèves connaissent des titres de Bertrand Gauthier (*Zunik*, *les jumeaux Bulle*) demandez-leur de partager ces expériences de lecture avec leurs pairs. Annoncez ensuite à vos élèves que vous allez leur faire la lecture de ce roman qui se déroule dans un pays appelé la Balbucie. Spécifiez-leur que ce pays a été inventé par l'auteur du roman et qu'il s'y produit des choses extraordinaires. Demandez ensuite à vos élèves d'imaginer la Balbucie, ses habitants et les choses qui pourraient s'y produire. Encouragez les idées farfelues.
- Ce roman contient de nombreuses illustrations qui peuvent soutenir et agrémenter la compréhension des élèves. Prenez le temps de leur montrer les illustrations afin qu'ils apprécient la folie qui s'y trouve. Vous pourriez aussi leur montrer les illustrations d'un chapitre avant d'en faire la lecture afin de leur permettre de faire des hypothèses sur le déroulement de l'histoire.

Pendant

Permet de vérifier les prédictions, d'en établir de nouvelles, de comprendre, d'interpréter et d'établir des liens entre les connaissances du lecteur et le texte.

- Le roman de Bertrand Gauthier est truffé d'expressions colorées. Avant d'en aborder la lecture, demandez à vos élèves s'ils connaissent des expressions formées avec des noms d'animaux telles que : « donner sa langue au chat, avoir une haleine de cheval, être têtu comme une mule ». Explorez avec eux le sens de ces expressions. Demandez-leur de partir à la recherche de nouvelles expressions et faites-en un relevé. Pendant la lecture, demandez également à vos élèves de relever les expressions utilisées par Bertrand Gauthier et ajoutez-les à la liste de celles trouvées par eux. Cette liste sera utilisée pour une activité ultérieure.
- Après la lecture de la page 19, notez le nom des métiers suivants au tableau : livreuse de beaux lendemains, balayeur de temps perdu, amuseur d'épouvantails. Demandez à vos élèves d'imaginer en quoi consistent ces nouvelles professions. Demandez également à vos élèves d'imaginer les aptitudes ou les études nécessaires à ce genre de métier.



- Bertrand Gauthier s'est amusé à inventer les métiers insolites que l'on pratique en Balbuçie. Demandez à vos élèves de créer de nouveaux métiers à la manière de l'auteur. Pour cela, dressez avec eux une liste d'actions (chanter, dompter, piloter, etc.) et une liste de noms concrets ou abstraits (bêtises, baignoire à pattes, cauchemar, etc.) En jumelant des éléments des deux listes, vous obtiendrez des métiers dignes de la Balbuçie, tels ceux de chanteur de bêtises, de dompteur de cauchemars ou, encore mieux, de pilote de baignoire à pattes !
- Après la lecture du deuxième chapitre, demandez à vos élèves de trouver réponse à la question que se pose le narrateur : À quoi Millan occupe-t-il toutes ses journées ?
- Après la lecture de la page 45, demandez à vos élèves d'imaginer les autres questions que peut se poser Millan. Notez ces questions et tentez de voir avec eux quelles réponses pourrait y apporter un « répondeur de questions ». Encouragez les idées farfelues. Au besoin, imaginez des réponses farfelues et partez ensuite à la recherche de réponses plus « scientifiques ».

Après

Permet de vérifier les prédictions, de revenir sur l'intention de lecture, de réagir, de prolonger l'expérience de lecture et de porter un jugement sur le texte.

- Reprenez la liste des expressions notées pendant la lecture du roman de Bertrand Gauthier et explorez-en le sens avec vos élèves. Demandez ensuite à vos élèves de choisir une des expressions et de la prendre au pied de la lettre, c'est-à-dire d'illustrer la phrase plutôt que sa signification. Vous pourriez ainsi réaliser un recueil rigolo d'expressions illustrées à augmenter au fil de vos prochaines lectures.
- Bertrand Gauthier a fait de Délicia une charmeuse de papillons. Les monarques, les vice-rois, les empereurs fauves et autres lépidoptères de ce roman sont tous de vrais papillons. Pourquoi ne pas lancer vos élèves sur la trace de ces papillons ? Si l'aventure vous intéresse, consultez les sites Internet suivants qui regorgent d'information sur les lépidoptères pour satisfaire la curiosité de vos élèves :
Papillon en macro : <http://perso.wanadoo.fr/papillon.macro>
Papillons du sud et du nord : <http://www.virtualmuseum.ca/Exhibitions/Butterflies/francais/gallery/>
Espèces sauvages 2000 : <http://www.wildspecies.ca> (comprend une section française)
- Chacun des chapitres du roman de Bertrand Gauthier se termine par un court texte poétique. Choisissez-en quelques-uns que vous reproduirez au tableau et faites remarquer la finale rimée à vos élèves. Amusez-vous à explorer l'univers poétique en demandant aux élèves de transformer des phrases simples en phrases rimées ou de composer de courts poèmes à la manière de Bertrand Gauthier.
- Animez une discussion avec les élèves pour connaître leur appréciation du roman : Qu'as-tu aimé dans ce livre ? Pourquoi ? Quel personnage as-tu préféré ? Pourquoi ? Qu'est-ce qui t'a surpris ? Pourquoi ? Insistez pour que vos élèves justifient leurs réponses. Au besoin, donnez d'abord quelques modèles.
- Demandez à vos élèves de rédiger une courte critique du roman de Bertrand Gauthier en y indiquant les éléments qu'ils ont préférés. Affichez ces critiques à la bibliothèque de votre école et ajoutez-y quelques lépidoptères réalisés à l'aide de gouache et de pliage afin d'obtenir des papillons symétriques.

Références

Des albums et des romans de Bertrand Gauthier pour prolonger l'expérience de lecture :

- *Zunik, le grand magicien*, la courte échelle, série Zunik, collection « Albums », 1998.
- *Zunik, le rendez-vous*, la courte échelle, série Zunik, coll. « Albums », 1994.
- *La, si, do, place aux jumeaux*, la courte échelle, série les jumeaux Bulle, collection « Premier Roman », 2002.
- *À vos pinceaux, les jumeaux!*, la courte échelle, série les jumeaux Bulle, collection « Premier Roman », 1997.

Des sites Internet pour en savoir plus sur Bertrand Gauthier :

- *L'île, le centre virtuel de documentation sur la littérature québécoise* — <http://www.litterature.org/index.htm>
- *Québec Amérique* — <http://www.quebec-amerique.com>
- *Littérature québécoise* — <http://felix.cyberscol.qc.ca/LQ>

Des références pour l'enseignant :

- Giasson, J. (2000). *Les Textes littéraires à l'école*. Boucherville : Gaëtan Morin
- Courchesne, D. (1999). *Histoire de lire : la littérature jeunesse dans l'enseignement quotidien*. Montréal : Chenelière/McGraw-Hill Communication-Jeunesse — <http://www.communication-jeunesse.qc.ca>
- *Livres ouverts* — <http://www.livresouverts.qc.ca>

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont disponibles sur le site Internet de Québec Amérique (<http://www.quebec-amerique.com>)

Commentaires et suggestions : ilongpre@quebec-amerique.com

